

internacional
CASAS

CASAS DE CAMPO MODERNAS
MODERN COUNTRY HOMES



ISBN 978-987-4000-19-4

A standard linear barcode representing the ISBN number.

9 789874 000194

Kliczkowski

FULL
ENGLISH
TEXT

CASA A, DORNBIRN

HOUSE A, DORNBIRN



FICHA TÉCNICA:

ARQUITECTOS / ARCHITECTS:

R. NUSSBAUMER, F. KRUCK

CÁLCULO ESTRUCTURAL / STRUCTURAL ENGINEERING:

MADER FLATZ, BREGENZ

INSTALACIONES / BUILDING SERVICES:

GMI, DORNBIRN

PROYECTO ELÉCTRICO / ELECTRICAL ENGINEERING:

HECHT, RANKWEIL

FOTOGRAFIAS / PHOTOGRAPHS:

BRUNO KLOMFAR, VIENNA

UBICACIÓN / LOCATION:

A-6850 DORNBIRN, KEHLEGG

AREA DEL TERRENO / LOT AREA:

2.160 m² / 23,090 S.F.

AREA DEL PROYECTO / BUILDING AREA:

280 m² / 2,993 S.F.

AÑO DEL PROYECTO / PROJECT DESIGN: **2008**

AÑO DE CONSTRUCCIÓN / PROJECT CONSTRUCTION: **2009**

Kehlegg es un enclave Alpino entre las aldeas que formaron la ciudad hoy llamada Dornbirn. La ubicación al final de un sinuoso sendero alpino puede haber sido desfavorable económicamente para las granjas de la zona en comparación con el Valle del río Rin. Sin embargo, hoy es muy valorado como ubicación con excelentes vistas para viviendas privadas, cerca de la ciudad.

La casa se ubica debajo del angosto camino, paralelo a la ladera, sobre el borde de la pradera que cae de forma empinada hacia el Sudoeste. La simplicidad del edificio resalta su "Setzung" (emplazamiento) como un gesto principalmente arquitectónico. Establece la polaridad del edificio, exterior e interior, entre la fachada a la calle de un piso y la fachada hacia el valle de dos pisos, así como, en el interior con el estar en el piso alto, y los dormitorios en el piso bajo, con vista al jardín.

Hacia la calle, el edificio enmarca un patio triangular flanqueado por un anexo de hormigón con techo plano, transversal a la cumbre del edificio principal, diferenciándose de éste, construido en madera.

Una vez dentro de la casa, nos damos cuenta de que la fachada de madera forma solamente la capa exterior del concepto de formación de ambientes. Esta pantalla de tablillas horizontales de abeto blanco da al edificio una apariencia uniforme, al encerrar un anillo de terrazas y escaleras exteriores. Está superpuesto sobre una serie de paneles de madera y vidrio de piso a techo en el interior. El resultado es un espectro de gradación de transparencia de luz y vistas, protegiendo a los ambientes de acuerdo al nivel requerido de privacidad, mientras ofrece vistas del valle y la cañada, para realzar los espacios de la casa.

Kehlegg is an Alpine site among the villages that formed the city which is known today as Dornbirn. The location at the end of a winding Alpine road may have made economic conditions for the surrounding farms more difficult compared to the Rhine Valley. However, today it is valued as a locale with great views for private homes close to the city.

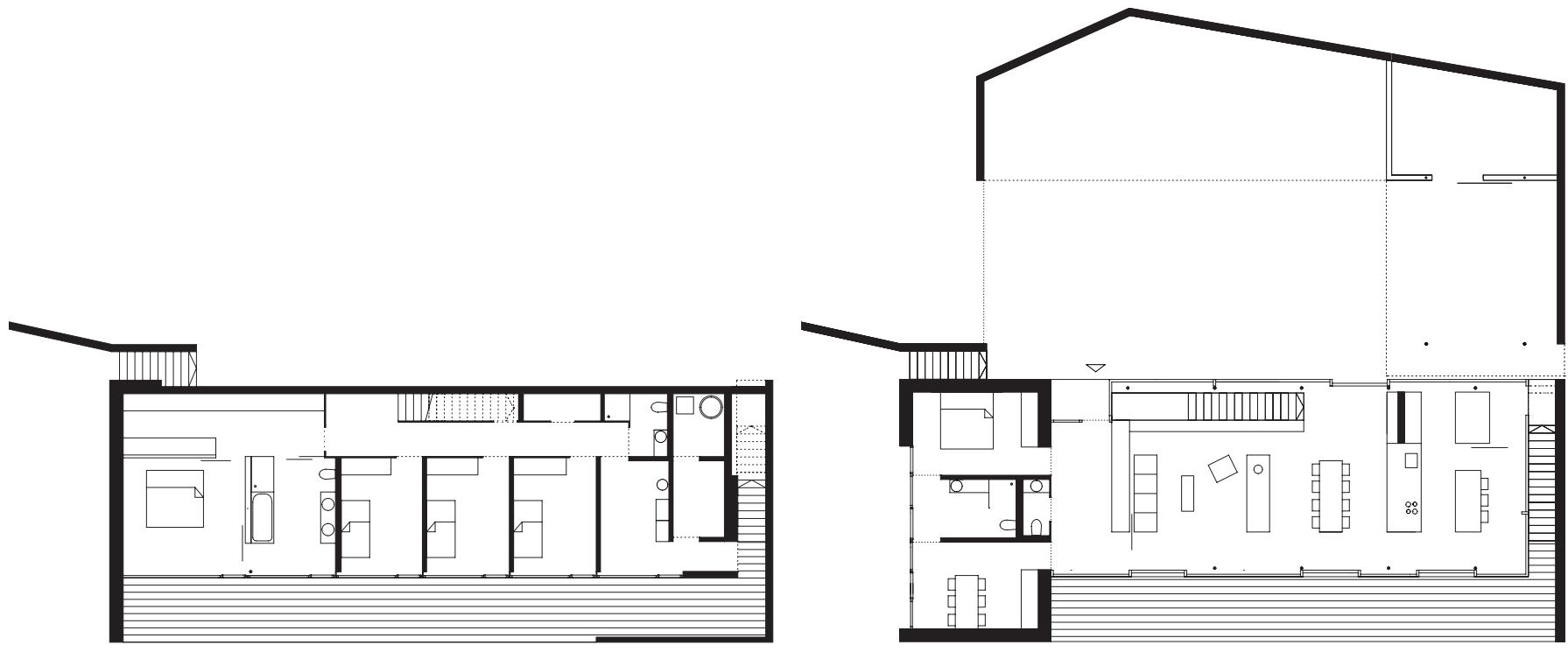
The house sits below the narrow road, parallel to the hillside, at the edge of a meadow that slopes down steeply to the southwest. The simplicity of the building enhances its Setzung (i.e. setting) as a primarily architectural gesture. It establishes the polarity of the building, both interior and exterior, between the one-story street-side and the two-story valley-side façade, as well as the interior with a living area upstairs and the bedrooms downstairs with a view of the garden.

On its road side the building frames a triangular main courtyard flanked by a flat-roof exposed concrete annex that runs crosswise to the ridge of the building distinguishing itself from the main building made of timber.

After entering the residential unit, one recognizes that the wooden façade forms only the exterior layer of the room-forming façade concept. The screen composed of horizontal silver fir slats gives the building a uniform appearance by framing a ring of terraces and exterior staircases. It is superimposed with interior, room-height, glass and wood panels. The result is a spectrum of graduated transparency of light and views protecting the rooms according to their needed level of intimacy, while offering views of the valley and the ravine, to enhance the living environment.

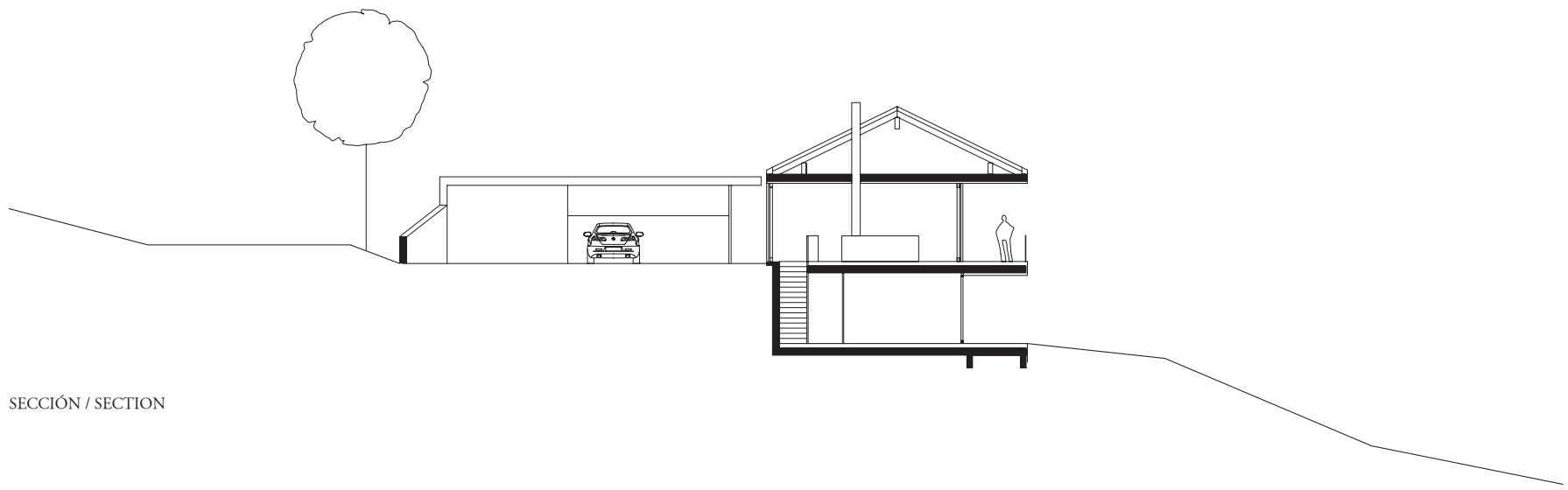


Casa A, Dornbirn / House A, Dornbirn



PLANTA SÓTANO / BASEMENT PLAN

PLANTA BAJA / FIRST FLOOR PLAN

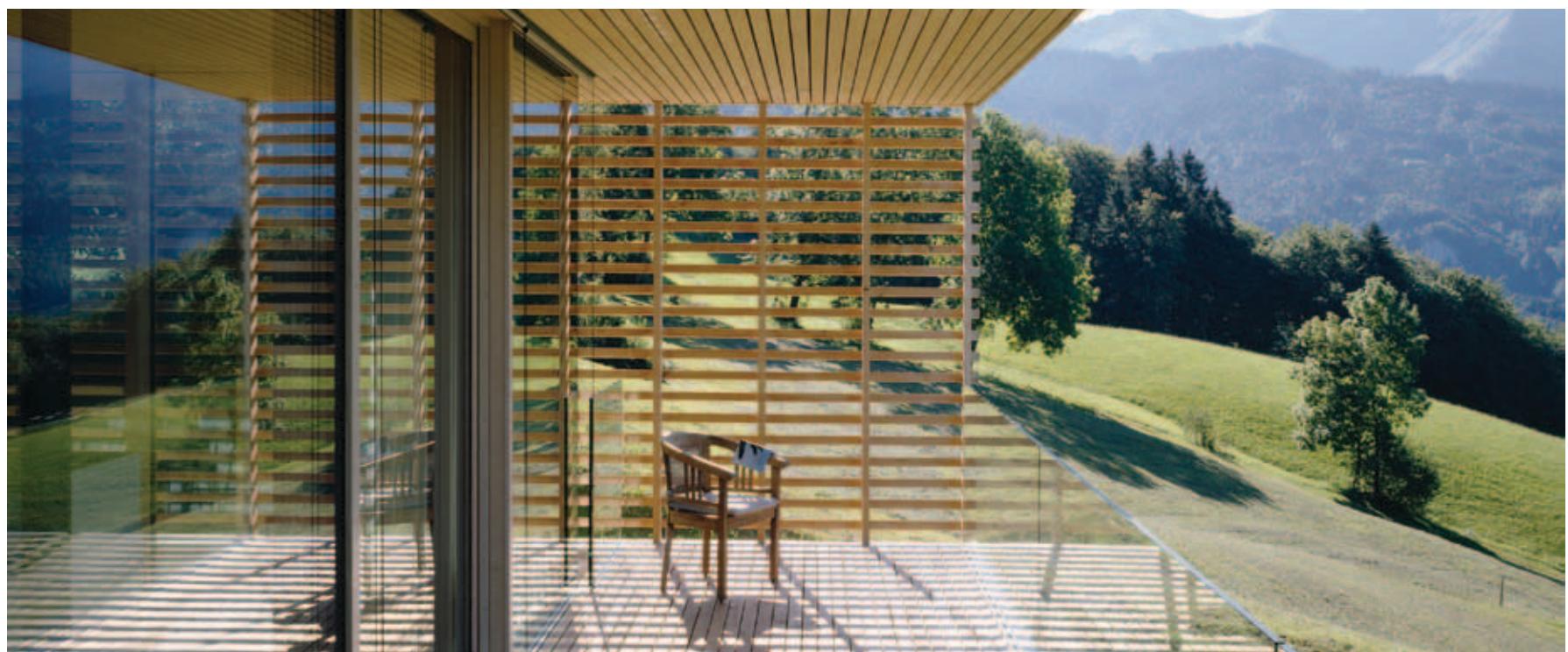


SECCIÓN / SECTION

Casa A, Dornbirn / House A, Dornbirn



Casa A, Dornbirn / House A, Dornbirn



Casa A, Dornbirn / House A, Dornbirn

